



PARLAMENTO EUROPEO

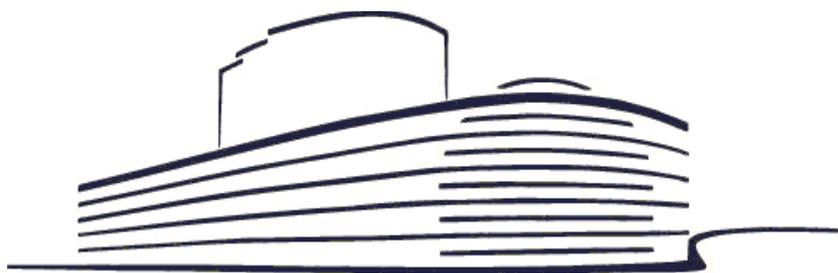
2011 - 2012

ACTA

de la sesión del

martes

13 de septiembre de 2011



EXPLICACIÓN DE LOS SIGNOS UTILIZADOS

*	Procedimiento de consulta
** *	Procedimiento de aprobación
***I	Procedimiento legislativo ordinario (primera lectura)
***II	Procedimiento legislativo ordinario (segunda lectura)
***III	Procedimiento legislativo ordinario (tercera lectura)

(El procedimiento indicado se basa en el fundamento jurídico propuesto en el proyecto de acto.)

ABREVIATURAS UTILIZADAS PARA LAS COMISIONES PARLAMENTARIAS

AFET	Comisión de Asuntos Exteriores
DEVE	Comisión de Desarrollo
INTA	Comisión de Comercio Internacional
BUDG	Comisión de Presupuestos
CONT	Comisión de Control Presupuestario
ECON	Comisión de Asuntos Económicos y Monetarios
EMPL	Comisión de Empleo y Asuntos Sociales
ENVI	Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria
ITRE	Comisión de Industria, Investigación y Energía
IMCO	Comisión de Mercado Interior y Protección del Consumidor
TRAN	Comisión de Transportes y Turismo
REGI	Comisión de Desarrollo Regional
AGRI	Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural
PECH	Comisión de Pesca
CULT	Comisión de Cultura y Educación
JURI	Comisión de Asuntos Jurídicos
LIBE	Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior
AFCO	Comisión de Asuntos Constitucionales
FEMM	Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género
PETI	Comisión de Peticiones
DROI	Subcomisión de Derechos Humanos
SEDE	Subcomisión de Seguridad y Defensa

ABREVIATURAS UTILIZADAS PARA LOS GRUPOS POLÍTICOS

PPE	Grupo del Partido Popular Europeo (Demócrata-cristianos)
S&D	Grupo de la Alianza Progresista de los Socialistas y Demócratas en el Parlamento Europeo
ALDE	Grupo de la Alianza de los Demócratas y Liberales por Europa
Verts/ALE	Grupo de los Verdes/Alianza Libre Europea
ECR	Conservadores y Reformistas Europeos
GUE/NGL	Grupo Confederado de la Izquierda Unitaria Europea/Izquierda Verde Nórdica
EFD	Europa de la Libertad y de la Democracia
NI	No inscritos

Sumario

1. Apertura de la sesión.....	5
2. Debate sobre casos de violaciones de los derechos humanos, de la democracia y del Estado de Derecho (anuncio de las propuestas de resolución presentadas).....	5
3. Directiva sobre la mediación en los Estados miembros (debate).....	7
4. Agencia Europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea (FRONTEX). ***I (debate).....	7
5. Turno de votaciones.....	8
5.1. Supplicatorio de suspensión de la inmunidad de Hans-Peter Martin (artículo 138 del Reglamento) (votación).....	8
5.2. Agencia Europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea (FRONTEX). ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	8
5.3. Régimen comunitario de control de las exportaciones, la transferencia, el corretaje y el tránsito de productos de doble uso ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	9
5.4. Actos del Consejo que han quedado obsoletos en el ámbito de la Política Agrícola Común ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	9
5.5. Derogación de determinados actos del Consejo que han quedado obsoletos ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	9
5.6. Derogación del Reglamento (CEE) nº 429/73 y del Reglamento (CE) nº 215/2000 ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	10
5.7. Repercusiones de determinados proyectos públicos y privados sobre el medio ambiente ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	10
5.8. Servicio público regulado ofrecido por el sistema mundial de radionavegación por satélite resultante del programa Galileo ***I (artículo 138 del Reglamento) (votación)	10
5.9. Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (artículo 138 del Reglamento) (votación)..	11
5.10. Acuerdo UE-Suiza sobre la protección de las denominaciones de origen y las indicaciones geográficas de los productos agrícolas y alimenticios *** (artículo 138 del Reglamento) (votación).....	11
5.11. Acuerdo UE-Noruega sobre preferencias comerciales adicionales en el sector de los productos agrícolas *** (artículo 138 del Reglamento) (votación).....	11
5.12. Extensión a Liechtenstein del Acuerdo CE-Suiza sobre el comercio de productos agrícolas	

*** (artículo 138 del Reglamento) (votación).....	12
5.13. Convención para la Conservación y Ordenación de los Recursos Pesqueros de Alta Mar del Océano Pacífico Sur *** (artículo 138 del Reglamento).....	12
5.14. Acuerdo UE-Brasil sobre seguridad en la aviación civil *** (artículo 138 del Reglamento) (votación).....	12
5.15. Acuerdo UE-Islandia y Noruega sobre el procedimiento de entrega entre los Estados miembros de la Unión Europea e Islandia y Noruega *** (artículo 138 del Reglamento) (votación).....	13
5.16. Empresa Común Pilas de Combustible e Hidrógeno * (artículo 138 del Reglamento) (votación)	13
5.17. Política de auditoría: lecciones de la crisis (artículo 138 del Reglamento) (votación)	13
5.18. Situación de las mujeres que se acercan a la edad de jubilación (artículo 138 del Reglamento) (votación)	13
5.19. Directiva sobre la mediación en los Estados miembros (artículo 138 del Reglamento) (votación)	14
5.20. Modulación facultativa de los pagos directos en virtud de la Política Agrícola Común ***I (votación)	14
5.21. Créditos a la exportación con apoyo oficial ***I (votación final).....	14
5.22. Una estrategia eficaz para Europa en relación con las materias primas (votación).....	15
5.23. Política antiterrorista de la UE: logros principales y retos futuros (votación).....	15
5.24. Gestión actual y futura de la pesca en el Mar Negro (votación).....	15
5.25. Seguridad de las actividades relacionadas con el petróleo y el gas en alta mar (votación)..	16
5.26. Mujeres empresarias en pequeñas y medianas empresas (votación).....	16
6. Sesión solemne - Polonia.....	16
7. Bienvenida.....	16
8. Explicaciones de voto.....	16
9. Correcciones e intenciones de voto.....	17
10. Aprobación del Acta de la sesión anterior.....	18
11. Interpretación del Reglamento.....	18
12. Presentación de documentos.....	18

13. Actos delegados (artículo 87 bis del Reglamento).....	24
14. Integridad y transparencia del mercado de la energía ***I (debate).....	24
15. Informe anual sobre el control de la aplicación del Derecho de la UE (2009) - Legislar mejor: subsidiariedad, proporcionalidad y normativa inteligente - Acceso público a los documentos (2009-2010) (debate).....	25
16. Actividades de la Comisión de Peticiones en 2010 (debate).....	26
17. Turno de preguntas a la Comisión.....	26
18. Internacionalización de las PYME europeas (debate)	27
19. Estrategia de la UE en relación con las personas sin hogar (debate)	27
20. Enfoque global con respecto a las emisiones antropogénicas distintas a las de CO2 con incidencia en el medio ambiente (debate)	28
21. Orden del día de la próxima sesión.....	28
22. Cierre de la sesión.....	29
LISTA DE ASISTENCIA.....	31

ACTA

MARTES 13 DE SEPTIEMBRE DE 2011

PRESIDE: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU

Vicepresidenta

1. Apertura de la sesión

Se abre la sesión a las 9.00 horas.

2. Debate sobre casos de violaciones de los derechos humanos, de la democracia y del Estado de Derecho (anuncio de las propuestas de resolución presentadas)

Los diputados o grupos políticos que se citan a continuación han presentado las correspondientes solicitudes destinadas a que se organice tal debate, de conformidad con el artículo 122 del Reglamento, para las propuestas de resolución siguientes:

I. Belarús: detención de Ales Bialatski, defensor de los derechos humanos

- Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Raül Romeva i Rueda, en nombre del Grupo Verts/ALE, y Marie-Christine Vergiat, sur la Belarús: detención de Ales Bialatski, defensor de los derechos humanos (B7-0496/2011);

- Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Valdemar Tomaševski, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Michał Tomasz Kamiński, Geoffrey Van Orden, Adam Bielan y Konrad Szymański, en nombre del Grupo ECR, sobre Belarús: detención de Ales Bialatski, defensor de los derechos humanos (B7-0497/2011);

- Véronique De Keyser, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin y Marek Siwiec, en nombre del Grupo S&D, sobre Belarús: detención de Ales Bialatski, defensor de los derechos humanos (B7-0498/2011);

- Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez, Kristiina Ojuland, Izaskun Bilbao Barandica, Marietje Schaake, Sonia Alfano y Ramon Tremosa i Balcells, en nombre del Grupo ALDE, sobre Belarús: detención de Ales Bialatski, defensor de los derechos humanos (B7-0499/2011);

- Jacek Protasiewicz, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Filip Kaczmarek, Lena Kolarska-Bobińska, Eduard Kukan, Csaba Sógor, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Tunne Kelam, Krzysztof Lisek, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová, Sari Essayah, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Laima Liucija Andrikienė, Sergio Paolo Francesco Silvestris y Bogusław Sonik, en nombre del Grupo PPE, sobre Belarús: detención de Ales Bialatski, defensor de los derechos humanos (B7-0500/2011).

II. Sudán: situación en los estados de Kordofan del Sur y Nilo Azul

- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki, Tomasz Piotr Poręba, Jan Zahradil, Valdemar Tomaševski, Geoffrey Van Orden, Michał Tomasz Kamiński y Adam Bielan, en nombre del Grupo ECR, sobre Sudán: situación en Kordofan del Sur y combates en el estado de Nilo Azul (B7-0501/2011);
- Judith Sargentini, Bart Staes, Raül Romeva i Rueda y Barbara Lochbihler, en nombre del Grupo Verts/ALE, sobre Sudán: situación en Kordofan del Sur y combates en el estado de Nilo Azul (B7-0502/2011);
- Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Miguel Portas, Willy Meyer y Gabriele Zimmer, en nombre del Grupo GUE/NGL, sobre Sudán: situación en los estados de Kordofan del Sur y Nilo Azul (B7-0503/2011);
- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Thijs Berman y Ricardo Cortés Lastra, en nombre del Grupo S&D, sobre Sudán: situación en Kordofan del Sur y combates en el estado de Nilo Azul (B7-0504/2011);
- Louis Michel, Ivo Vajgl, Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Charles Goerens, Leonidas Donskis, Marietje Schaake, Sonia Alfano y Ramon Tremosa i Balcells, en nombre del Grupo ALDE, sobre Sudán: situación en los estados de Kordofan del Sur y Nilo Azul (B7-0506/2011);
- Mariya Nedelcheva, Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Michèle Striffler, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Tunne Kelam, Sari Essayah, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová, Joachim Zeller, Sergio Paolo Francesco Silvestris y Bogusław Sonik, en nombre del Grupo PPE, sobre Sudán: situación en Kordofan del Sur y combates en el estado de Nilo Azul (B7-0508/2011).

III. Eritrea: el caso de Isaak Dawit

- Judith Sargentini, Isabella Lövin, Carl Schlyter y Barbara Lochbihler, en nombre del Grupo Verts/ALE, sobre Eritrea: el caso de Isaak Dawit (B7-0505/2011);
- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Valdemar Tomaševski, Tomasz Piotr Poręba, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Czarnecki, Geoffrey Van Orden y Adam Bielan, en nombre del Grupo ECR, sobre Eritrea: el caso de Isaak Dawit (B7-0507/2011);
- Bairbre de Brún, Marie-Christine Vergiat y Gabriele Zimmer, en nombre del Grupo GUE/NGL, sobre Eritrea: el caso de Isaak Dawit (B7-0509/2011);
- Véronique De Keyser, Ana Gomes y Marita Ulvskog, en nombre del Grupo S&D, sobre Eritrea: el caso de Isaak Dawit (B7-0510/2011);
- Olle Schmidt, Louis Michel, Kristiina Ojuland, Marielle De Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Marietje Schaake, Sonia Alfano y Ramon Tremosa i Balcells, en nombre del Grupo ALDE, sobre Eritrea: el caso de Isaak Dawit (B7-0511/2011);
- Filip Kaczmarek, Mario Mauro, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Monica Luisa Macovei, Tunne Kelam, Sari Essayah, Elena Băsescu, Eija-Riitta Korhola, Zuzana Roithová y Sergio Paolo Francesco Silvestris, en nombre del Grupo PPE, sobre Eritrea: el caso de Isaak Dawit (B7-0512/2011).

El tiempo de uso de la palabra se distribuirá de conformidad con el artículo 149 del Reglamento.

3. Directiva sobre la mediación en los Estados miembros (debate)

Informe sobre la aplicación de la Directiva sobre la mediación en los Estados miembros, su impacto en la mediación y su aceptación por los Tribunales [2011/2026(INI)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Arlene McCarthy (A7-0275/2011)

Arlene McCarthy presenta su informe.

Interviene Viviane Reding (Vicepresidenta de la Comisión).

Intervienen Paulo Rangel, en nombre del Grupo PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, en nombre del Grupo S&D, Diana Wallis, en nombre del Grupo ALDE, Raffaele Baldassarre, Kinga Göncz, Alexandra Thein, Roberta Angelilli y Oldřich Vlasák.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Salvatore Iacolino, Jaroslav Paška y Andrew Henry William Brons.

Intervienen Viviane Reding y Arlene McCarthy.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 5.19 del Acta del 13.9.2011.*

4. Agencia Europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea (FRONTEX). *I (debate)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 2007/2004 del Consejo por el que se crea una Agencia Europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea (FRONTEX) [COM(2010)0061 - C7-0045/2010 - 2010/0039(COD)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Simon Busuttil (A7-0278/2011)

Simon Busuttil presenta su informe.

Intervienen Jerzy Miller (Presidente en ejercicio del Consejo) y Cecilia Malmström (Miembro de la Comisión).

Intervienen Barbara Lochbihler (ponente de opinión de la Comisión AFET), Agustín Díaz de Mera García Consuegra, en nombre del Grupo PPE, Sylvie Guillaume, en nombre del Grupo S&D, y Cecilia Wikström, en nombre del Grupo ALDE.

PRESIDE: Roberta ANGELILLI
Vicepresidenta

Intervienen Hélène Flautre, en nombre del Grupo Verts/ALE, Cornelia Ernst, en nombre del Grupo GUE/NGL, Gerard Batten, en nombre del Grupo EFD, Andrew Henry William Brons, no inscrito, Carlos Coelho, Kyriakos Mavronikolas, Nathalie Griesbeck, Franziska Keller, Timothy Kirkhope, en nombre del Grupo ECR, Marie-Christine Vergiat, Sampo Terho, Barry Madlener, Salvatore Iacolino, Juan Fernando López Aguilar, Sonia Alfano, Ulrike Lunacek, Angelika Werthmann,

Georgios Papanikolaou, Carmen Romero López, Véronique Mathieu, Birgit Sippel, Anna Maria Corazza Bildt, Tanja Fajon, quien responde igualmente a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de William (The Earl of) Dartmouth, Csaba Sógor, Ioan Enciu y Antigoni Papadopoulou.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Jan Kozłowski, Carlo Fidanza, Monika Flašíková Beňová, Ioan Mircea Pașcu, Hubert Pirker, Lena Ek, Malika Benarab-Attou, Jaroslav Paška y Franz Obermayr.

Intervienen Cecilia Malmström, Jerzy Miller y Simon Busuttil.

Interviene Barry Madlener.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 5.2 del Acta del 13.9.2011.*

(La sesión, suspendida a las 11.15 horas a la espera del turno de votaciones, se reanuda a las 11.35 horas)

PRESIDE: Edward McMILLAN-SCOTT
Vicepresidente

5. Turno de votaciones

Los resultados detallados de las votaciones (enmiendas, votaciones por separado, votaciones por partes, etc.) figuran en el Anexo «Resultados de las votaciones», adjunto al Acta.

Los resultados de las votaciones nominales, anejos al Acta, están disponibles en versión electrónica únicamente y se pueden consultar en Europarl.

5.1. Supplicatorio de suspensión de la inmunidad de Hans-Peter Martin (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Informe sobre el suplicatorio de suspensión de la inmunidad de Hans-Peter Martin [2011/2104 (IMM)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Tadeusz Zwiefka (A7-0267/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 1)

PROPUESTA DE DECISIÓN

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0343)

5.2. Agencia Europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea (FRONTEX). *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 2007/2004 del Consejo por el que se crea una Agencia Europea para la gestión de la cooperación operativa en las fronteras exteriores de los Estados miembros de la Unión Europea (FRONTEX) [COM(2010)0061 - C7-0045/2010 - 2010/0039(COD)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Simon Busuttil (A7-0278/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 2)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0344)

5.3. Régimen comunitario de control de las exportaciones, la transferencia, el corretaje y el tránsito de productos de doble uso *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 428/2009, por el que se establece un régimen comunitario de control de las exportaciones, la transferencia, el corretaje y el tránsito de productos de doble uso [COM(2010) 0509 - C7-0289/2010 - 2010/0262(COD)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Vital Moreira (A7-0256/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 3)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0345)

5.4. Actos del Consejo que han quedado obsoletos en el ámbito de la Política Agrícola Común *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se derogan determinados actos del Consejo que han quedado obsoletos en el ámbito de la Política Agrícola Común [COM(2010)0764 - C7-0006/2011 - 2010/0368(COD)] - Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural. Ponente: Paolo De Castro (A7-0252/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 4)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0346)

5.5. Derogación de determinados actos del Consejo que han quedado obsoletos *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se derogan determinados actos del Consejo que han quedado obsoletos [COM(2010)0765 - C7-0009/2011 - 2010/0369(COD)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Vital Moreira (A7-0257/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 5)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0347)

5.6. Derogación del Reglamento (CEE) nº 429/73 y del Reglamento (CE) nº 215/2000 *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo que deroga el Reglamento (CEE) nº 429/73, por el que se determinan las disposiciones especiales aplicables en el momento de la importación en la Comunidad de determinadas mercancías reguladas por el Reglamento (CEE) nº 1059/69 originarias de Turquía, y el Reglamento (CE) nº 215/2000, que prorroga para el 2000 las medidas previstas en el Reglamento (CE) nº 1416/95 por el que se establecen determinadas concesiones en forma de contingentes arancelarios comunitarios para 1995 de determinados productos agrícolas transformados [COM(2010)0756 - C7-0004/2011 - 2010/0367 (COD)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Vital Moreira (A7-0250/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 6)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0348)

5.7. Repercusiones de determinados proyectos públicos y privados sobre el medio ambiente *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la evaluación de las repercusiones de determinados proyectos públicos y privados sobre el medio ambiente (versión codificada) [COM(2011)0189 - C7-0095/2011 - 2011/0080(COD)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Sajjad Karim (A7-0272/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 7)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0349)

5.8. Servicio público regulado ofrecido por el sistema mundial de radionavegación por satélite resultante del programa Galileo *I (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Informe sobre la propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo sobre las modalidades de acceso al servicio público regulado ofrecido por el sistema mundial de radionavegación por satélite resultante del programa Galileo [COM(2010)0550 - C7-0318/2010 - 2010/0282(COD)] - Comisión de Industria, Investigación y Energía. Ponente: Norbert Glante (A7-0260/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 8)

Norbert Glante (ponente) hace una declaración sobre la base del artículo 138, apartado 4, del Reglamento y Cecilia Malmström (Miembro de la Comisión) da a conocer la posición de la Comisión.

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0350)

5.9. Convenio Internacional de las Maderas Tropicales (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Recomendación sobre el proyecto de Decisión del Consejo relativa a la celebración, en nombre de la Unión Europea, del Convenio Internacional de las Maderas Tropicales de 2006 [05812/2011 - C7-0061/2011 - 2006/0263(NLE)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Vital Moreira (A7-0280/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 9)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0351)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración del Acuerdo.

5.10. Acuerdo UE-Suiza sobre la protección de las denominaciones de origen y las indicaciones geográficas de los productos agrícolas y alimenticios * (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Recomendación sobre la propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Unión Europea y la Confederación Suiza sobre la protección de las denominaciones de origen y las indicaciones geográficas de los productos agrícolas y alimenticios, que modifica el Acuerdo entre la Comunidad Europea y la Confederación Suiza sobre el comercio de productos agrícolas [2010/16198 - C7-0126/2010 - 2010/0317(NLE)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Béla Glattfelder (A7-0247/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 10)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0352)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración del Acuerdo.

5.11. Acuerdo UE-Noruega sobre preferencias comerciales adicionales en el sector de los productos agrícolas * (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Recomendación sobre el proyecto de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo en forma de Canje de Notas entre la Unión Europea y el Reino de Noruega sobre preferencias comerciales adicionales en el sector de los productos agrícolas, convenidas en virtud del artículo 19 del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo [14206/2010 - C7-0101/2011 - 2010/0243(NLE)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Helmut Scholz (A7-0276/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 11)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0353)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración del Acuerdo.

5.12. Extensión a Liechtenstein del Acuerdo CE-Suiza sobre el comercio de productos agrícolas * (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Recomendación sobre la propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Unión Europea, la Confederación Suiza y el Principado de Liechtenstein que modifica el Acuerdo adicional entre la Comunidad Europea, la Confederación Suiza y el Principado de Liechtenstein por el que se hace extensivo al Principado de Liechtenstein el Acuerdo entre la Comunidad Europea y la Confederación Suiza sobre el comercio de productos agrícolas [2010/16209 - C7-0125/2011 - 2010/0313(NLE)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Béla Glattfelder (A7-0248/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 12)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0354)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración del Acuerdo.

5.13. Convención para la Conservación y Ordenación de los Recursos Pesqueros de Alta Mar del Océano Pacífico Sur * (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Recomendación sobre el proyecto de Decisión del Consejo relativa a la aprobación, en nombre de la Unión Europea, de la Convención para la Conservación y Ordenación de los Recursos Pesqueros de Alta Mar del Océano Pacífico Sur [08135/2011 - C7-0098/2011 - 2011/0047(NLE)] - Comisión de Pesca. Ponente: Carmen Fraga Estévez (A7-0274/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 13)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0355)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración de la Convención.

5.14. Acuerdo UE-Brasil sobre seguridad en la aviación civil * (artículo 138 del Reglamento) (votación)**

Recomendación sobre el proyecto de Decisión del Consejo relativa a la celebración de un Acuerdo entre la Unión Europea y el Gobierno de la República Federativa de Brasil sobre seguridad en la aviación civil [13989/1/2010 - C7-0336/2010 - 2010/0143(NLE)] - Comisión de Transportes y Turismo. Ponente: Silvia-Adriana Țicău (A7-0259/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 14)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0356)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración del Acuerdo.

5.15. Acuerdo UE-Islandia y Noruega sobre el procedimiento de entrega entre los Estados miembros de la Unión Europea e Islandia y Noruega *** (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Recomendación sobre el proyecto de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Unión Europea y la República de Islandia y el Reino de Noruega sobre el procedimiento de entrega entre los Estados miembros de la Unión Europea e Islandia y Noruega [05307/2010 - C7-0032/2010 - 2009/0192(NLE)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Rui Tavares (A7-0268/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 15)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0357)

El Parlamento concede su aprobación a la celebración del Acuerdo.

5.16. Empresa Común Pilas de Combustible e Hidrógeno * (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 521/2008 por el que se crea la Empresa Común Pilas de Combustible e Hidrógeno [(COM(2011) 0224 - C7-0120/2011 - 2011/0091(NLE)] - Comisión de Industria, Investigación y Energía. Ponente: Herbert Reul (A7-0261/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 16)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0358)

5.17. Política de auditoría: lecciones de la crisis (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Informe sobre política de auditoría: lecciones de la crisis [2011/2037(INI)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Antonio Masip Hidalgo (A7-0200/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 17)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0359)

5.18. Situación de las mujeres que se acercan a la edad de jubilación (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Informe sobre la situación de las mujeres que se acercan a la edad de jubilación [2011/2091(INI)] - Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género. Ponente: Edit Bauer (A7-0291/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 18)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0360)

5.19. Directiva sobre la mediación en los Estados miembros (artículo 138 del Reglamento) (votación)

Informe sobre la aplicación de la Directiva sobre la mediación en los Estados miembros, su impacto en la mediación y su aceptación por los Tribunales [2011/2026(INI)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Arlene McCarthy (A7-0275/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 19)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado en votación única (P7_TA(2011)0361)

5.20. Modulación facultativa de los pagos directos en virtud de la Política Agrícola Común *I (votación)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo que modifica el Reglamento (CE) n° 378/2007 del Consejo en lo que atañe a las normas para la aplicación de la modulación facultativa de los pagos directos en virtud de la Política Agrícola Común [COM(2010) 0772 - C7-0013/2011 - 2010/0372(COD)] - Comisión de Agricultura y Desarrollo Rural. Ponente: Britta Reimers (A7-0203/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 20)

PROPUESTA DE LA COMISIÓN

Aprobado en su versión modificada (P7_TA(2011)0362)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado (P7_TA(2011)0362)

5.21. Créditos a la exportación con apoyo oficial *I (votación final)**

Informe sobre la propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la aplicación de determinadas directrices en materia de créditos a la exportación con apoyo oficial [COM(2006)0456 C7-0050/2010 - 2006/0167(COD)] - Comisión de Comercio Internacional. Ponente: Yannick Jadot (A7-0364/2010)

El 5 de abril de 2011 se aplazó la votación sobre el proyecto de resolución legislativa (*punto 4.7 del Acta del 5.4.2011*).

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 21)

Yannick Jadot (ponente) hace una declaración.

PROPUESTA DE LA COMISIÓN

Aprobada en su versión modificada (P7_TA(2011)0363)

PROYECTO DE RESOLUCIÓN LEGISLATIVA

Aprobado (P7_TA(2011)0363)

5.22. Una estrategia eficaz para Europa en relación con las materias primas (votación)

Informe sobre una estrategia eficaz para Europa en relación con las materias primas [2011/2056 (INI)] - Comisión de Industria, Investigación y Energía. Ponente: Reinhard Bütikofer (A7-0288/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 22)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2011)0364)

5.23. Política antiterrorista de la UE: logros principales y retos futuros (votación)

Informe sobre la política antiterrorista de la UE: logros principales y retos futuros [2010/2311(INI)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Sophia in 't Veld (A7-0286/2011)

(Mayoría simple requerida)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Sophia in 't Veld (ponente) solicita, de conformidad con el artículo 177 del Reglamento, el aplazamiento de la votación; Simon Busuttil, en nombre del Grupo PPE, se pronuncia contra esta solicitud y Hannes Swoboda, en nombre del Grupo S&D, se pronuncia a favor.

Por VE (400 a favor, 268 en contra, 6 abstenciones), el Parlamento aprueba la solicitud.

Por consiguiente, la votación sobre el informe queda aplazada a un próximo período parcial de sesiones.

5.24. Gestión actual y futura de la pesca en el Mar Negro (votación)

Informe sobre la gestión actual y futura de la pesca en el Mar Negro [2010/2113(INI)] - Comisión de Pesca. Ponente: Iliana Malinova Iotova (A7-0236/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 23)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2011)0365)

5.25. Seguridad de las actividades relacionadas con el petróleo y el gas en alta mar (votación)

Informe sobre la Comunicación de la Comisión titulada "Hacer frente al reto de la seguridad de las actividades relacionadas con el petróleo y el gas en alta mar" [2011/2072(INI)] - Comisión de Industria, Investigación y Energía. Ponente: Vicky Ford (A7-0290/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 24)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2011)0366)

5.26. Mujeres empresarias en pequeñas y medianas empresas (votación)

Informe sobre las mujeres empresarias en pequeñas y medianas empresas [2010/2275(INI)] - Comisión de Derechos de la Mujer e Igualdad de Género. Ponente: Marina Yannakoudakis (A7-0207/2011)

(Mayoría simple requerida)

(Votación en detalle: Anexo «Resultados de las votaciones», punto 25)

PROPUESTA DE RESOLUCIÓN

Aprobado (P7_TA(2011)0367)

(Se suspende la sesión por unos instantes en espera de la sesión solemne.)

PRESIDE: Jerzy BUZEK

Presidente

6. Sesión solemne - Polonia

De las 12.05 horas a las 12.35 horas, el Parlamento se reúne en sesión solemne con ocasión de la visita de Bronisław Komorowski, Presidente de la República de Polonia.

PRESIDE: Edward McMILLAN-SCOTT

Vicepresidente

7. Bienvenida

El Presidente da la bienvenida, en nombre del Parlamento, a una delegación de diputados del Parlamento federal canadiense y de representantes de la Misión de Canadá ante la Unión Europea en Bruselas, encabezada por David Tilson, que se encuentra en la tribuna oficial.

8. Explicaciones de voto

Explicaciones de voto por escrito:

Las explicaciones de voto por escrito, en el sentido del artículo 170 del Reglamento, figuran en el Acta literal de la presente sesión.

Explicaciones de voto orales:

Informe Simon Busuttil - A7-0278/2011

Jens Rohde y Clemente Mastella

Informe Antonio Masip Hidalgo - A7-0200/2011

Jens Rohde, Mairead McGuinness, Daniel Hannan y Seán Kelly

Informe Edit Bauer - A7-0291/2011

Jens Rohde, Mairead McGuinness, Mario Pirillo y Marian Harkin

Informe Arlene McCarthy - A7-0275/2011

Jens Rohde

Informe Britta Reimers - A7-0203/2011

Diane Dodds y Daniel Hannan

Informe Yannick Jadot - A7-0364/2010

Gianluca Susta, Alfredo Antoniozzi y Daniel Hannan

Informe Reinhard Bütikofer - A7-0288/2011

Jens Rohde, Francesco De Angelis, Adam Bielan, Daniel Caspary, Alfredo Antoniozzi, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mairead McGuinness, Mario Pirillo y Paul Murphy

Informe Iliana Malinova Iotova - A7-0236/2011

Guido Milana

Informe Vicky Ford - A7-0290/2011

Jens Rohde, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mario Pirillo, Adam Bielan y Paolo Bartolozzi

Informe Marina Yannakoudakis - A7-0207/2011

Clemente Mastella, Jens Rohde, Mairead McGuinness, Marian Harkin, Seán Kelly y Christa Klauß

9. Correcciones e intenciones de voto

Las correcciones e intenciones de voto figuran en la página «Séance en direct/Sittings live», «Résultats des votes (Appels nominaux)/Results of votes (Roll-call votes)» y en la versión impresa del Anexo «Resultados de la votación nominal».

La versión electrónica en Europarl se actualizará periódicamente durante un periodo máximo de dos semanas posteriores al día de la votación.

Transcurrido este plazo, la lista de las correcciones e intenciones de voto se cerrará a los efectos de su traducción y publicación en el Diario Oficial.

(La sesión, suspendida a las 13.25 horas, se reanuda a las 15.00 horas)

PRESIDE: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ
Vicepresidente

10. Aprobación del Acta de la sesión anterior

Se aprueba el Acta de la sesión anterior.

11. Interpretación del Reglamento

Las interpretaciones de los artículos 51 y 192 del Reglamento dadas por la Comisión de Asuntos Constitucionales se anunciaron ayer ante el Pleno (*punto 4 del Acta del 12.9.2011*).

No habiendo recibido ninguna impugnación por parte de un grupo político o cuarenta diputados como mínimo (artículo 211, apartado 4, del Reglamento), estas interpretaciones se consideran aprobadas.

12. Presentación de documentos

Se han presentado los documentos siguientes:

1) por el Consejo y la Comisión

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la itinerancia en las redes públicas de comunicaciones móviles en la Unión (versión refundida) (COM(2011)0402 - C7-0190/2011 - 2011/0187(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido	fondo :	ITRE
	opinión :	JURI, IMCO

- Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo sobre las disposiciones mínimas de salud y seguridad por lo que respecta a la exposición de los trabajadores a los riesgos derivados de agentes físicos (campos electromagnéticos) (XX Directiva específica a tenor del artículo 16, apartado 1, de la Directiva 89/391/CEE) (COM(2011)0348 - C7-0191/2011 - 2011/0152(COD))
De conformidad con los artículos 124, apartado 1, y 125, apartado 1, del Reglamento, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones acerca de esta propuesta.

remitido	fondo :	EMPL
	opinión :	ENVI

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la intervención del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización de conformidad con el apartado 28 del Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud EGF/2009/019 FR/Renault, presentada por Francia) (COM(2011)0420 - C7-0193/2011 - 2011/2158(BUD))

remitido	fondo :	BUDG
	opinión :	EMPL

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la intervención del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización de conformidad con el apartado 28 del Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud EGF/2010/017 DK/Midtjylland Machinery, presentada por Dinamarca) (COM(2011)0421 - C7-0194/2011 - 2011/2159(BUD))

remitido	fondo :	BUDG
	opinión :	EMPL

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 22/2011 - Sección III - Comisión (N7-0064/2011 - C7-

0195/2011 - 2011/2160(GBD))

remitido fondo : BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 25/2011- Sección III – Comisión (N7-0065/2011 - C7-0196/2011 - 2011/2161(GBD))

remitido fondo : BUDG

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los productos de la pesca y de la acuicultura (COM(2011)0416 - C7-0197/2011 - 2011/0194(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido fondo : PECH
opinión : ENVI

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la Política Pesquera Común (COM(2011)0425 - C7-0198/2011 - 2011/0195(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido fondo : PECH
opinión : DEVE, ENVI, BUDG, REGI

- Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica la Directiva 1999/32/CE en lo relativo al contenido de azufre de los combustibles para uso marítimo (COM(2011)0439 - C7-0199/2011 - 2011/0190(COD))

De conformidad con los artículos 124, apartado 1, y 125, apartado 1, del Reglamento, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones acerca de esta propuesta.

remitido fondo : ENVI
opinión : ITRE, TRAN

- Propuesta de Directiva del Consejo por la que se establecen requisitos para la protección sanitaria de la población con respecto a las sustancias radiactivas en las aguas destinadas al consumo humano (COM(2011)0385 - C7-0200/2011 - 2011/0170(NLE))

remitido fondo : ENVI
opinión : ITRE

- Propuesta de decisión del Consejo relativa a la celebración de un Protocolo por el que se fijan las posibilidades de pesca y la contrapartida financiera previstas en el Acuerdo de colaboración en el sector pesquero entre la Comunidad Europea y el Reino de Marruecos (11226/2011 - C7-0201/2011 - 2011/0139(NLE))

remitido fondo : PECH
opinión : BUDG

- Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Acuerdo entre la Unión Europea y Georgia sobre la protección de las indicaciones geográficas de los productos agrícolas y alimenticios (09737/2011 - C7-0202/2011 - 2011/0090(NLE))

remitido fondo : INTA
opinión : AGRI

- Propuesta de Decisión del Consejo sobre el sistema de recursos propios de la Unión Europea (COM(2011)0510 - C7-0203/2011 - 2011/0183(CNS))

remitido fondo : BUDG
opinión : ECON, CONT, REGI

opinión : ECON

- Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a las embarcaciones de recreo y a las motos acuáticas (COM(2011)0456 - C7-0212/2011 - 2011/0197(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido fondo : IMCO
opinión : ENVI, TRAN

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 1931/2006 en lo que respecta a la inclusión de la zona de Kaliningrado y determinados distritos administrativos polacos en la zona fronteriza elegible (COM(2011)0461 - C7-0213/2011 - 2011/0199(COD))

remitido fondo : LIBE
opinión : AFET

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 31/2011- Sección III – Comisión (N7-0066/2011 - C7-0214/2011 - 2011/2164(GBD))

remitido fondo : BUDG

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1083/2006 del Consejo en lo que respecta a la ayuda reembolsable y la ingeniería financiera (COM(2011)0483 - C7-0215/2011 - 2011/0210(COD))

De conformidad con los artículos 124, apartado 1, y 125, apartado 1, del Reglamento, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones acerca de esta propuesta.

remitido fondo : REGI
opinión : EMPL, BUDG, CONT

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1967/2006 del Consejo relativo a las medidas de gestión para la explotación sostenible de los recursos pesqueros en el Mar Mediterráneo (COM(2011)0479 - C7-0216/2011 - 2011/0218(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido fondo : PECH
opinión : ENVI

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el Año Europeo de los Ciudadanos (2013) (COM(2011)0489 - C7-0217/2011 - 2011/0217(COD))

remitido fondo : LIBE
opinión : PETI, AFCE, CULT, EMPL

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 1698/2005 del Consejo en lo que respecta a determinadas disposiciones de gestión financiera aplicables a ciertos Estados miembros que sufren o corren el riesgo de sufrir graves dificultades en lo relativo a su estabilidad financiera (COM(2011)0481 - C7-0218/2011 - 2011/0209(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido fondo : AGRI
opinión : BUDG, CONT

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se modifica el

Reglamento (CE) nº1198/2006 del Consejo, relativo al Fondo Europeo de Pesca, en lo que atañe a determinadas disposiciones de gestión financiera aplicables a ciertos Estados miembros que sufren o corren el riesgo de sufrir graves dificultades con respecto a su estabilidad financiera (COM(2011) 0484 - C7-0219/2011 - 2011/0212(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido	fondo :	PECH
	opinión :	BUDG, CONT

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por el que se establece un plan plurianual para la población de salmón del Báltico y para las pesquerías de esta población (COM(2011)0470 - C7-0220/2011 - 2011/0206(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido	fondo :	PECH
	opinión :	ENVI

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se modifica el Reglamento (CE) nº1083/2006 del Consejo en lo que se refiere a una serie de disposiciones relativas a la gestión financiera para determinados Estados miembros que sufren, o corren el riesgo de sufrir, graves dificultades en relación con su estabilidad financiera (COM(2011)0482 - C7-0221/2011 - 2011/0211(COD))

De conformidad con los artículos 124, apartado 1, y 125, apartado 1, del Reglamento, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones acerca de esta propuesta.

remitido	fondo :	REGI
	opinión :	EMPL, BUDG, CONT

- Propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización, de conformidad con el apartado 28 del Acuerdo Interinstitucional de 17 de mayo de 2006 entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud FEAG/2010/026 PT/Rohde de Portugal) (COM(2011)0491 - C7-0222/2011 - 2011/2167(BUD))

remitido	fondo :	BUDG
	opinión :	EMPL

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 23/2011 - Sección III - Comisión (N7-0070/2011 - C7-0223/2011 - 2011/2169(GBD))

remitido	fondo :	BUDG
----------	---------	------

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 30/2011 - Sección III - Comisión (N7-0071/2011 - C7-0224/2011 - 2011/2170(GBD))

remitido	fondo :	BUDG
----------	---------	------

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo relativo a la cooperación administrativa a través del Sistema de Información del Mercado Interior («Reglamento IMI») (COM(2011)0522 - C7-0225/2011 - 2011/0226(COD))

De conformidad con el artículo 124, apartado 1, el Presidente consultará al Comité Económico y Social Europeo acerca de esta propuesta.

remitido	fondo :	IMCO
	opinión :	LIBE

- Propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo que modifica el Reglamento (CE) nº 810/2009, de 13 de julio de 2009, por el que se establece un Código comunitario sobre visados

(Código de visados) (COM(2011)0516 - C7-0226/2011 - 2011/0223(COD))

remitido fondo : LIBE

- Propuesta de Decisión del Consejo relativa a la celebración del Protocolo acordado entre la Unión Europea y la República de Cabo Verde por el que se fijan las posibilidades de pesca y la contrapartida financiera previstas en el Acuerdo de asociación en el sector pesquero en vigor entre ambas Partes (09793/2011 - C7-0228/2011 - 2011/0097(NLE))

remitido fondo : PECH
opinión : DEVE, BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DE 26/2011 - Sección III - Comisión (N7-0073/2011 - C7-0230/2011 - 2011/2171(GBD))

remitido fondo : BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 27/2011 - Sección III - Comisión (N7-0074/2011 - C7-0231/2011 - 2011/2172(GBD))

remitido fondo : BUDG

- Propuesta de transferencia de créditos DEC 32/2011 - Sección III - Comisión (N7-0075/2011 - C7-0232/2011 - 2011/2173(GBD))

remitido fondo : BUDG

- Propuesta de Decisión del Consejo por la que se modifica la Decisión 2002/546/CE respecto a su período de aplicación (COM(2011)0443 - C7-0233/2011 - 2011/0192(CNS))

remitido fondo : REGI
opinión : ECON

2) por las comisiones parlamentarias, informes

- Informe sobre la propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización, de conformidad con el apartado 28 del Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud FEAG/2010/029 NL/Holanda Meridional y Utrecht, división 18, Países Bajos) (COM(2011)0388 - C7-0172/2011 - 2011/2136(BUD)) - Comisión BUDG - Ponente: Barbara Matera (A7-0303/2011)

- Informe sobre la propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización, de conformidad con el apartado 28 del Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud FEAG/2010/027 NL/Brabante Septentrional, división 18, Países Bajos) (COM(2011)0386 - C7-0173/2011 - 2011/2137(BUD)) - Comisión BUDG - Ponente: Barbara Matera (A7-0304/2011)

- Informe sobre la propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización, de conformidad con el apartado 28 del Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud FEAG/2010/028 NL/Overijssel, división 18, Países Bajos) (COM(2011)0387 - C7-0174/2011 - 2011/2138(BUD)) - Comisión BUDG - Ponente: Barbara Matera (A7-0305/2011)

- Informe sobre la propuesta de Decisión del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la movilización del Fondo Europeo de Adaptación a la Globalización, de conformidad con el apartado

28 del Acuerdo Interinstitucional, de 17 de mayo de 2006, entre el Parlamento Europeo, el Consejo y la Comisión sobre disciplina presupuestaria y buena gestión financiera (solicitud FEAG/2010/030 NL/Holanda Septentrional y Flevoland, división 18, Países Bajos) (COM(2011)0389 - C7-0175/2011 - 2011/2139(BUD)) - Comisión BUDG - Ponente: Barbara Matera (A7-0306/2011)

13. Actos delegados (artículo 87 bis del Reglamento)

Se han transmitido al Parlamento los siguientes proyectos de actos delegados:

- Reglamento delegado (UE) n° .../.. de la Comisión, de 14.7.2011, por el que se modifica el anexo I ter del Reglamento (CE) n° 998/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos técnicos para la vacunación antirrábica (C(2011)5002) - plazo 14/09/2011

remitido fondo: ENVI

- Reglamento delegado (UE) n° .../.. de la Comisión, de 14.7.2011, por el que se completa el Reglamento (CE) n° 998/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo que se refiere a las medidas sanitarias preventivas para controlar la infección de perros por *Echinococcus multilocularis* (C(2011)5016) - plazo 14/11/2011

remitido fondo: ENVI

- Reglamento delegado (UE) n° .../.. de la Comisión, de 30.8.2011, por el que se modifica el anexo I ter del Reglamento (CE) n° 998/2003 del Parlamento Europeo y del Consejo en lo relativo a los requisitos técnicos para la vacunación antirrábica (C(2011)6255) - plazo 30/10/2011

remitido fondo: ENVI

14. Integridad y transparencia del mercado de la energía *I (debate)**

Informe sobre la propuesta de Reglamento del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la integridad y la transparencia del mercado de la energía [COM(2010)0726 - C7-0407/2010-2010/0363(COD)] - Comisión de Industria, Investigación y Energía. Ponente: Jorgo Chatzimarkakis (A7-0273/2011)

Jorgo Chatzimarkakis presenta su informe.

Intervienen Martin Korolec (Presidente en ejercicio del Consejo) y Günther Oettinger (Miembro de la Comisión).

Intervienen Robert Goebbels (ponente de opinión de la Comisión ECON), Rafał Trzaskowski (ponente de opinión de la Comisión IMCO), András Gyürk, en nombre del Grupo PPE, Hannes Swoboda, en nombre del Grupo S&D, Lena Ek, en nombre del Grupo ALDE, Claude Turmes, en nombre del Grupo Verts/ALE, Konrad Szymański, en nombre del Grupo ECR, Vladimír Remek, en nombre del Grupo GUE/NGL, Rolandas Paksas, en nombre del Grupo EFD, Franz Obermayr, no inscrito, Krišjānis Kariņš, Teresa Riera Madurell, Romana Jordan Cizelj, Marita Ulvskog, Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Othmar Karas, Ioan Enciu y Lena Kolarska-Bobińska.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Mairead McGuinness, Marisa Matias, Andreas Mölzer, Miroslav Mikolášik, Ivailo Kalfin y Petru Constantin Luhan.

Interviene Günther Oettinger.

PRESIDE: Libor ROUČEK
Vicepresidente

Intervienen Martin Korolec y Jorgo Chatzimarkakis.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 5.4 del Acta del 14.9.2011.*

15. Informe anual sobre el control de la aplicación del Derecho de la UE (2009) - Legislar mejor: subsidiariedad, proporcionalidad y normativa inteligente - Acceso público a los documentos (2009-2010) (debate)

Informe sobre el vigésimo séptimo informe anual sobre el control de la aplicación del Derecho de la Unión Europea (2009) [2011/2027(INI)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Eva Lichtenberger (A7-0249/2011)

Informe sobre legislar mejor, subsidiariedad, proporcionalidad y normativa inteligente [2011/2029 (INI)] - Comisión de Asuntos Jurídicos. Ponente: Sajjad Karim (A7-0251/2011)

Informe sobre el acceso público a los documentos (artículo 104, apartado 7) relativo a los años 2009-2010 [2010/2294(INI)] - Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. Ponente: Judith Sargentini (A7-0245/2011)

Eva Lichtenberger, Sajjad Karim y Judith Sargentini presentan sus informes.

Intervienen Maciej Szpunar (Presidente en ejercicio del Consejo) y Maroš Šefčovič (Vicepresidente de la Comisión).

Intervienen Paulo Rangel (ponente de opinión de la Comisión AFCO), Cristian Silviu Buşoi (ponente de opinión de la Comisión IMCO), Cornelis de Jong (ponente de opinión de la Comisión IMCO), Margrete Auken (ponente de opinión de la Comisión PETI), Sebastian Valentin Bodu, en nombre del Grupo PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, en nombre del Grupo S&D, Diana Wallis, en nombre del Grupo ALDE, Gerald Häfner, en nombre del Grupo Verts/ALE, Edvard Kožušník, en nombre del Grupo ECR, Marta Andreasen, en nombre del Grupo EFD, Andrew Henry William Brons, no inscrito, Renate Sommer, Evelyn Regner, Cecilia Wikström, Carl Schlyter, Franz Obermayr, Tadeusz Zwiefka, Monika Flašíková Beňová, Sonia Alfano, Oldřich Vlasák, Michael Cashman y Toine Manders.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Eduard Kukan, Izaskun Bilbao Barandica, Raffaele Baldassarre y Miroslav Mikolášik.

PRESIDE: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vicepresidente

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Pat the Cope Gallagher y Mairead McGuinness.

Intervienen Maroš Šefčovič, Maciej Szpunar, Eva Lichtenberger, Sajjad Karim y Judith Sargentini.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 5.9 del Acta del 14.9.2011, punto 7.1 del Acta del 14.9.2011 y punto 5.10 del Acta del 14.9.2011.*

16. Actividades de la Comisión de Peticiones en 2010 (debate)

Informe sobre las actividades de la Comisión de Peticiones relativo a 2010 [2010/2295(INI)] - Comisión de Peticiones. Ponente: Willy Meyer (A7-0232/2011)

Willy Meyer presenta su informe.

Interviene Maroš Šefčovič (Vicepresidente de la Comisión).

Intervienen Peter Jahr, en nombre del Grupo PPE, Victor Boştinaru, en nombre del Grupo S&D, Margrete Auken, en nombre del Grupo Verts/ALE, Roger Helmer, en nombre del Grupo ECR, Matteo Salvini, en nombre del Grupo EFD, Angelika Werthmann, no inscrito, Erminia Mazzoni, Michael Cashman, Philippe Boulland y Monika Flašíková Beňová.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Elena Băsescu y Mairead McGuinness.

Intervienen Maroš Šefčovič y Willy Meyer.

Se cierra el debate.

Votación: *punto 7.2 del Acta del 14.9.2011.*

PRESIDE: Diana WALLIS
Vicepresidenta

17. Turno de preguntas a la Comisión

Nuevas fórmulas de trabajo

László Andor (Miembro de la Comisión), Viviane Reding (Vicepresidenta de la Comisión) y Antonio Tajani (Vicepresidente de la Comisión)

La Presidenta presenta brevemente el nuevo procedimiento aplicable al turno de preguntas a la Comisión.

Interviene Mairead McGuinness sobre la elección del tema de hoy (La Presidenta explica que la elección de este tema se ha llevado a cabo de acuerdo con la Comisión y cuenta con la aprobación de la Conferencia de Presidentes. En el futuro también se implicará a los grupos políticos en el proceso de decisión).

Viviane Reding y Antonio Tajani (Vicepresidentes de la Comisión) así como László Andor (Miembro de la Comisión) responden a las preguntas formuladas por los siguientes diputados:

Raffaele Baldassarre, Alejandro Cercas, Sarah Ludford, Konstantinos Poupakis, Jutta Steinruck, Elizabeth Lynne, Indrek Tarand, Pablo Zalba Bidegain, Sylvana Rapti, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Damien Abad, Rareş-Lucian Niculescu, Phil Prendergast, Amalia Sartori, Monika Smolková, Marian Harkin, Nikolaos Chountis, Seán Kelly, Carlo Fidanza, Richard Howitt, Elisabeth Schroedter y Csaba Öry.

Interviene Hubert Pirker para dar cuenta de reservas sobre el desarrollo del turno de preguntas (La Presidenta toma nota de ello).

Se da por concluido el turno de preguntas a la Comisión.

(La sesión, suspendida a las 20.15 horas, se reanuda a las 21.00 horas)

PRESIDE: Isabelle DURANT
Vicepresidenta

18. Internacionalización de las PYME europeas (debate)

Pregunta oral (O-000185/2011) presentada por Michael Theurer, Niccolò Rinaldi, Catherine Bearder, Marielle De Sarnez y Jürgen Creutzmann, en nombre del Grupo ALDE, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Othmar Karas, Daniel Caspary y Cristiana Muscardini, en nombre del Grupo PPE et Robert Sturdy, en nombre del Grupo ECR, a la Comisión: Internacionalización de las PYME europeas (B7-0430/2011)

Michael Theurer y Cristiana Muscardini desarrollan la pregunta oral.

Antonio Tajani (Vicepresidente de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Othmar Karas, en nombre del Grupo PPE, Gianluca Susta, en nombre del Grupo S&D, Niccolò Rinaldi, en nombre del Grupo ALDE, John Bufton, en nombre del Grupo EFD, Daniel Caspary, Silvia-Adriana Țicău, Claudio Morganti, Peter Šťastný y Paul Rübig.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Petru Constantin Luhan, Phil Prendergast, Janusz Władysław Zemke, Ilda Figueiredo, Monika Flašíková Beňová y Jaroslav Paška.

Interviene Antonio Tajani.

Se cierra el debate.

19. Estrategia de la UE en relación con las personas sin hogar (debate)

Pregunta oral (O-000153/2011) presentada por Pervenche Berès y Karima Delli, en nombre de la Comisión EMPL, a la Comisión: Estrategia de la UE en relación con las personas sin hogar (B7-0421/2011)

Karima Delli desarrolla la pregunta oral.

László Andor (Miembro de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Csaba Öry, en nombre del Grupo PPE, Pervenche Berès, en nombre del Grupo S&D, Elizabeth Lynne, en nombre del Grupo ALDE, Ryszard Czarnecki, en nombre del Grupo ECR, Ilda Figueiredo, en nombre del Grupo GUE/NGL, Jaroslav Paška, en nombre del Grupo EFD, Diane Dodds, no inscrito, Sari Essayah, Frédéric Daerden, Paul Murphy, Anne Delvaux, quien responde igualmente a una pregunta formulada con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul» de Silvia-Adriana Țicău, Kinga Göncz, Willy Meyer, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Monika Flašíková Beňová, Marie-Christine Vergiat, Regina Bastos, Íñigo Méndez de Vigo, Sylvana Rapti, Elisabeth Morin-Chartier, Silvia-Adriana Țicău, Bogusław Sonik y Monika Smolková.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye»), Miroslav Mikolášik, Rareș-Lucian Niculescu, Petru Constantin Luhan, Anna Záborská, Iosif

Matula, Phil Prendergast, Elena Băsescu y Claudiu Ciprian Tănăsescu.

Interviene László Andor.

Propuesta de resolución presentada de conformidad con el artículo 115, apartado 5, del Reglamento para cerrar el debate:

- Pervenche Berès y Karima Delli, en nombre de la Comisión EMPL, sobre una estrategia de la UE para las personas sin hogar (B7-0475/2011)

Se cierra el debate.

Votación: *punto 7.3 del Acta del 14.9.2011.*

20. Enfoque global con respecto a las emisiones antropogénicas distintas a las de CO2 con incidencia en el medio ambiente (debate)

Pregunta oral (O-000135/2011) presentada por Jo Leinen, Richard Seeber y Theodoros Skylakakis, en nombre de la Comisión ENVI, a la Comisión: Enfoque global con respecto a las emisiones antropogénicas distintas a las de CO2 con incidencia en el medio ambiente (B7-0418/2011)

Richard Seeber y Theodoros Skylakakis desarrollan la pregunta oral.

Connie Hedegaard (Miembro de la Comisión) contesta a la pregunta oral.

Intervienen Sophie Auconie, en nombre del Grupo PPE, Claudiu Ciprian Tănăsescu, en nombre del Grupo S&D, Chris Davies, en nombre del Grupo ALDE, Satu Hassi, en nombre del Grupo Verts/ALE, Elisabetta Gardini, Csaba Sándor Tabajdi, Riikka Manner, Bas Eickhout, Silvia-Adriana Țicău y Michail Tremopoulos.

Intervienen con arreglo al procedimiento de solicitud incidental de uso de la palabra («catch the eye») Iosif Matula, João Ferreira y Jaroslav Paška.

Interviene Connie Hedegaard.

Propuesta de resolución presentada de conformidad con el artículo 115, apartado 5, del Reglamento para cerrar el debate:

- Richard Seeber y Theodoros Skylakakis, en nombre de la Comisión ENVI, sobre un enfoque global con respecto a las emisiones antropogénicas de gases distintos al CO2 que afectan al clima (B7-0474/2011).

Se cierra el debate.

Votación: *punto 7.4 del Acta del 14.9.2011.*

21. Orden del día de la próxima sesión

Se ha establecido el orden del día de la sesión de mañana (documento «Orden del día» PE 470.595/OJME).

22. Cierre de la sesión

Se levanta la sesión a las 23.50 horas.

Klaus Welle
Secretario General

Roberta Angelilli
Vicepresidenta

LISTA DE ASISTENCIA

13.9.2011

Han firmado:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Batten, Bauer, Bearder, Becali, Becker, Belder, Belet, Béliet, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferrati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cortés Lastra, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Häfner, Haglund, Fiona Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hysmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López Aguilar,

López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Plumb, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Proust, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sippel, Siwec, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, Stolojan, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Wallis, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zimmer, Zver, Zwiefka